

El Centro Histórico de Cienfuegos está ponderado por su homogeneidad e integración, autenticidad y excepcionalidad, que le otorgan al conjunto urbano una categoría de alto valor patrimonial. La declaración en el 2005, por la UNESCO, Patrimonio Cultural de la Humanidad es muestra palpable de resultados cimeros del quehacer de la conservación y ubica a Cienfuegos como la única ciudad fundada en el siglo XIX, en América Latina y el Caribe, que alcanza este reconocimiento universal.

Las áreas históricas pertenecen a todos y a cada uno de sus actores, los que tienen el mismo derecho de

participar de ella en su cuidado, preservación y desarrollo. Cuando se manifiestan los tres elementos claves para la conservación de una ciudad patrimonial como Cienfuegos: un rico patrimonio que se gestiona, un pueblo con identidad y orgullo creador y una voluntad política, realmente las condiciones están creadas para obtener los resultados que hemos alcanzado.

Solo con un trabajo colectivo se puede mostrar una ciudad ordenada, limpia, segura, bella y con un promisorio desarrollo económico, que repercutirá directamente en el mejoramiento constante de la calidad de vida de los cienfuegue-

ros. Preservar el patrimonio nos propicia construir un futuro de forma armónica y coherente, donde tradición y modernidad se conjugan para poder seguir tocando el futuro con las propias manos de este noble y culto pueblo.

La primera edición del boletín digital *Bitácora de Jagua*, de la Oficina del Conservador de Cienfuegos, es un regalo al aniversario 195 de la Linda Ciudad del Mar. Esta publicación mostrará la gestión integral del Centro Histórico Urbano y su acontecer cultural con tópicos de carácter histórico y vinculados a la temática patrimonial.

## ARTE Y LITERATURA

Breves noticias acerca de la literatura en Cienfuegos entre los años 1819 y 1869

*Por: Aida Peñarroche Menéndez*

(Página 2)

## PATRIMONIO

Símbolo de la identidad cienfueguera. Palacio Ferrer

*Por: Adrián Millán Del Valle*

(Página 6)

## HISTORIAS PARA CONTAR

De Eusebio Delfín a Los Naranjos: un canto a Cienfuegos

*Por: Yusi Padrón*

(Página 9)



## Breves noticias acerca de la literatura en Cienfuegos entre los años 1819 y 1869

Por: Aida Peñarroche Menéndez

En los primeros tiempos de Fernandina de Jagua el oficio de escribir no estaba bien visto. La *Memoria...* de Rousseau y Díaz de Villegas ilustra este particular con una sabrosa anécdota que relata como De Clouet dio respuesta a una embajada que fue a proponerle la creación en la Colonia de una sociedad de instrucción y recreo, sugiriéndole que el proyectado centro llevara por nombre “Cárcel para monsieritos, letreros y vagos”.

Quizás el Fundador aun percibía el escozor que le provocó un periodiquillo manuscrito nombrado *El Ético* que circulaba por la población y que al parecer hacía comentarios bastante ácidos acerca de su persona. Esa sería la muestra inaugural del poder de la palabra escrita entre nosotros, los cienfuegueros.

Teniendo esto en cuenta resulta paradójico que el primer poema escri-

to en Fernandina de Jagua, según estudiosos del tema como Rogelio Leal y Florentino Morales, fuera un texto laudatorio y bilingüe (se redactó en español y francés, recuérdense los cosmopolitas orígenes de la Colonia) dedicado precisamente a la irascible persona del Fundador. Se debió a la pluma de Andrés Dorticós.

Aunque en Fernandina primó decididamente un interés marcado por el teatro y por la historia local (la primera crónica histórica del poblado aparece según se introduce la imprenta en 1845 y fue escrita por Pedro Oliver Bravo), también se reconoce un gusto por la poesía y por la narrativa. Los antiguos periódicos eran el espacio en que aparecían las tímidas composiciones de nuestros incipientes poetas. Además estos diarios publicaban folletines con novelas europeas, aunque debe añadirse que en las listas bibliográficas

que aparecen en la primera historia de Edo (1861) y en la de Rousseau y Díaz de Villegas, se mencionan tanto traducciones como novelas redactadas por autores residentes en la localidad.

Pero a pesar de esto existía el prejuicio entre los foráneos de que en Cienfuegos primaba el interés por las finanzas y el comercio en detrimento del amor por las letras y las artes. Esa es la razón por la que Enrique Edo, en la primera edición de su *Memoria Histórica* publicada en 1861, anexa una muestra de composiciones poéticas de escritores locales, además de una breve recopilación bibliográfica, para probar que era incierta la afirmación de Ramón de la Sagra respecto a que en Cienfuegos sólo se rendía “culto a la ciencia del bocoy”<sup>1</sup>.

Los primeros poetas nacidos en Cienfuegos son los que en los anexos de Edo aparecen en primer lugar, es decir: Clotilde del Carmen Rodríguez, Adelaida Saínez de la Peña y Antonio Hurtado del Valle. A continuación se inserta una breve reseña biográfica de cada uno de ellos:

<sup>1</sup> Edo, Enrique. *Memoria Histórica de la villa de Cienfuegos y su Jurisdicción*. Cienfuegos, 1861. Página 34, Anexos.

**Clotilde del Carmen Rodríguez (1829-1881)**

Figura mítica en el imaginario cienfueguero que la venera como una de las primeras maestras y ferviente propulsora de la literatura y las artes en la villa. Colaboró en las publicaciones locales. Utilizó el seudónimo de La Hija del Damují. Se dice que un libro con versos suyos fue publicado en 1864 con el título de *Efusiones del alma*, sin embargo Florentino Morales anota que nunca lo pudo hallar. Lo que verdaderamente la ciñe de una aureola de leyenda es el hecho de que diseñó y confeccionó una bandera para que fuera enarbolada por las tropas insurrectas encabezadas por Germán Barrios, a principios de la Guerra del 68. Esta enseña fue adoptada, posteriormente, como bandera de Cienfuegos. Esa bandera, inspirada en nada menos que la enseña tricolor de la Revolución Francesa es en sí misma un grito de rebeldía. Pero esto no ocurre con la poesía de La Hija del Damují, muy tímida, sin arranques emocionales profundos y que discurre sobre todo por la propuesta ética. Lo más destacado que se conserva de ella es el romance *A orillas del Río Jabacoa* en el que rememora la historia de la región.

### Adelaida Saínez de la Peña (1844-1878)

Todos los antiguos cronistas cienfuegueros, es decir Enrique Edo, Rousseau y Díaz de Villegas, así como Luis J. Bustamante, coinciden en celebrar los méritos de Adelaida Saínez como poetisa y narradora. Es necesario reparar el olvido en que se han dejado sus obras, que nunca fueron publicadas íntegramente, ya que según los autores citados, Adelaida Saínez las



Adelaida Saínez de la Peña

publicó en vida en periódicos tanto de la villa como de otras localidades del país. El hecho real es que, lamentablemente sólo se conservan tres poemas suyos: los poemas en décimas *A mi madre* y *A un sinsonte* y el soneto *Cristóbal Colón*. Sin embargo sólo estos tres textos bastan para considerarla como alguien especialmente dotado para la poesía. Aunque no se anota explícitamente en ninguna de las obras mencionadas un hecho que sí se menciona, a saber, la visita especial que hizo el periodista Eduardo Asquerino a la poetisa durante su breve estancia en Cienfuegos, de-

muestra que la joven tenía vínculos con el movimiento reformista y que, tal vez, colaborara con el publicitado caso del poeta esclavo Ambrosio Echemendía, que el propio Asquerino capitalizó a favor de la causa reformista. Sea como fuera, el poema *A un sinsonte* de nuestra Adelaida Saínez es una de las más bellas muestras de poesía abolicionista en toda la literatura cubana.

Para Adelaida escribió Florentino Morales esta décima:

En recuerdo a la poetisa Adelaida Saínez de la Peña:

#### Adelaida, la ausente.

Adelaida: Estás ausente / -y sin embargo te veo- / en la Plaza del Recreo / de ayer, florida y riente. / Ni tu busto ni tu frente / fueron gala del cincel; / pero tu verso de miel / se transmuta al canto mío / y dejo en tu altar vacío / mi ramita de laurel”<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Morales, Florentino. *Adelaida, la ausente*. Boletín Literario Mercedes Matamoros No. 26 abril 1992, página 4.

### Antonio Hurtado del Valle (1841-1875)

Procedente de una familia humilde, realizó estudios en una escuela pública. Dirigió el periódico *El Fomento*, defendiendo las posiciones más liberales, lo que le valió la persecución y la censura por parte de las autoridades españolas así como los ataques de los elementos integristas de la villa. Fue un entusiasta promotor de la cultura en Cienfuegos y aparentemente lideró las *Conferencias Literarias* que fueron censuradas por las autoridades de la villa por su contenido revolucionario. Colaboró con numerosos periódicos. Publicó en Guanabacoa en 1864 un libro con sus trabajos en prosa y verso, con el título de *Producciones de Antonio Hurtado del Valle “El Hijo del Damují”*. Se alzó en armas en 1869. Estuvo presente en la Asamblea de Guáimaro. Alcanzó el grado de capitán del Ejército Libertador. Publicó en la manigua el periódico *La Estrella de Jagua*. Re-



Antonio Hurtado del Valle

cibió una herida que le mutiló una de sus manos.

Después de la deposición de Céspedes ocupó brevemente la secretaría de Estado. Contrajo el paludismo, que le provocó la muerte en el campo insurrecto. Algunas composiciones suyas aparecen recopiladas en el libro *Los poetas de la guerra*. La mayor parte de sus composiciones están las- tradas por el énfasis oratorio pero una de las últimas que según testimonio de Serafín Sánchez escribió estando ya muy cerca de la muerte, las quintillas tituladas *A las olas*, están llenas de lirismo y de una filosófica visión del existir humano.

Esta es una muy apretada síntesis del

quehacer literario en el Cienfuegos que todavía no era Cienfuegos sino Fernandina. Muchas cosas se quedan por anotar pero el espacio resulta muy limitado y no puede contener tantas fascinantes curiosidades. Quizás en otro momento. Mientras llega, muchas gracias, ha sido un placer recordar juntos.

Oficina del Conservador  
de la Ciudad

## SENDAS

## Martes 15

**9:00 a.m.** Conferencia sobre el Patrimonio Azucarero en Cienfuegos en el Consejo Provincial de las Artes Plásticas.

## Miércoles 23

**2:00 p.m.** Recorrido vinculado a la historia de la prensa en Cienfuegos con estudiantes de la Universidad Carlos Rafael Rodríguez.

## Martes 29

**2:00 p.m.** Recorrido por el Centro Histórico, con estudiantes de la ESBU Rafael Espinosa.

## TROVADA A LA PERLA

## Viernes 25

**4:00 p.m.** Trovada a la Perla dedicada al Palacio de Valle, con la agrupación Perla del Sur.

## TARDES DE JAGUA

## Viernes 4

**5:00 p.m.** *Cienfuegos por Sevillanas*. Con Joel Zamora y su compañía Flamenca.

## Viernes 11, 18 y 25

**6:00 p.m.** Peña del grupo Mojitos.

ACTIVIDADES DE LA JORNADA  
DE LA CULTURA

## Martes 22

**9:00 a.m.** Evocación de la ciudad en el Parque Martí.

**9:45 a.m.** Cancelación del Sello Postal en el Parque Martí.

**10:00 a.m.** Siembra del árbol de jagua, en el Bosque de Jagua, Reina.

## Miércoles 23

**9:00 a.m.** Taller de Investigación de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos, en la sede de la propia oficina.

**11:00 a.m.** Presentación del grupo de teatro infantil Abrakadabra, *la Colmenita de Cienfuegos*, con la obra *Leyendas de mi ciudad* por en el Hospital Pediátrico Paquito González Cueto.

## Jueves 24

**11:30 p.m.** Grupo *Velas en San Fernando* en el Boulevard con el Grupo de teatro Velas Teatro.

**9:00 p.m.** Presentación del Espectáculo *La ola que nos lleva* del Grupo Teatro de los Elementos, en el Muelle Real.

**3:00 p.m.** Inauguración de la Exposición personal *Aliento de Vida* del artista de la plástica Ledián Renó Quesada, en la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos.



## Viernes 25

**10:00 a.m.** Presentación del IV Volumen *Fernandina Acontece*. Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos.

**11:00 a.m.** Presentación del Boletín Digital *Bitácora de Jagua* y del Sitio web de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos, en la sede de la propia oficina.

## Sábado 26

**10:00 a.m.** Presentación del Grupo de Teatro Infantil Abrakadabra *la Colmenita de Cienfuegos*, en el Parque Martí.

**5:00 p.m.** Tertulia dedicada al aniversario 195 de la fundación de la ciudad, con el grupo Kre2 en el Muelle Real.

Opciones culturales  
del Centro Histórico

## MÚSICA

## Teatro Tomás Terry

## Martes 22

**9:00 p.m.** Cocierto de los Hermanos Novo dedicado al 195 Aniversario de la colonia Fernandina.

## Café teatro Tomás Terry

## Martes 21

**10:30 p.m.** Trastrovando, con Nelson Valdés.

## Miércoles 22

**10:30 p.m.** Proyecto VIVA DJ.

## Jueves 23

**10:30 p.m.** La Descarga con Arte Mixto.

## Viernes 24

**5:00 p.m.** Proyecto Collage y sus invitados.

**10:30 p.m.** Noche de la Canción, con Idania Hernández y su grupo.

## Sábado 25

**10:30 p.m.** Septeto Unión.

## Domingo 26

**10:30 p.m.** A mi manera, con la conducción de Luis Grau.

**Sala Ateneo****Sábado 26**

**5:00 p.m.** Peña Te doy una canción con Augusto Enrique y sus invitados.

**Jardines de la UNEAC****Jueves 24 y domingo 27**

**2:00 p.m.** Peña infantil.

**8:30 p.m.** Peña Los Naranjos.

**Viernes 25**

**10:30 p.m.** Peña habitual del cantautor Nelson Valdés.

**Domingo 27**

**11:00 a.m.** Peña Trova de guardia con Los Novo y sus invitados, celebrando sus 32 años de vida artística.

**DANZA****Teatro Tomás Terry****Jueves 24, viernes 25 y sábado 26**

**9:00 p.m.** Presentación del Conjunto Folklórico de Cienfuegos.

**Domingo 27**

**5:00 p.m.** Espectáculo danzario musical de Indonesia.

**LITERATURA****Sala de Historia Yolanda Perdiguer****Viernes 25**

**5:00 p.m.** Tertulia dramático-literaria con Miguel Cañellas.

**AUDIOVISUALES****UNEAC****Martes 21**

**9:00 p.m.** En la sala de video Tomás Gutiérrez Alea, espacio Anime Cine, dedicado a los seguidores del género animación.

**Sala Teatro A Cuestas****Sábado 26**

**8:00 p.m.** Lectura de poesía por la Jornada de la cultura. Velas Teatro.

**TEATRO****Sala Teatro A Cuestas****Miércoles 23**

**9:00 p.m.** Presentación de la obra *Fénix*.

**Jueves 24**

**11:30 a.m.** *Velas en San Fernando* por el grupo Velas Teatro.

**3:00 p.m.** *Pic-Nic* por el grupo Velas Teatro.

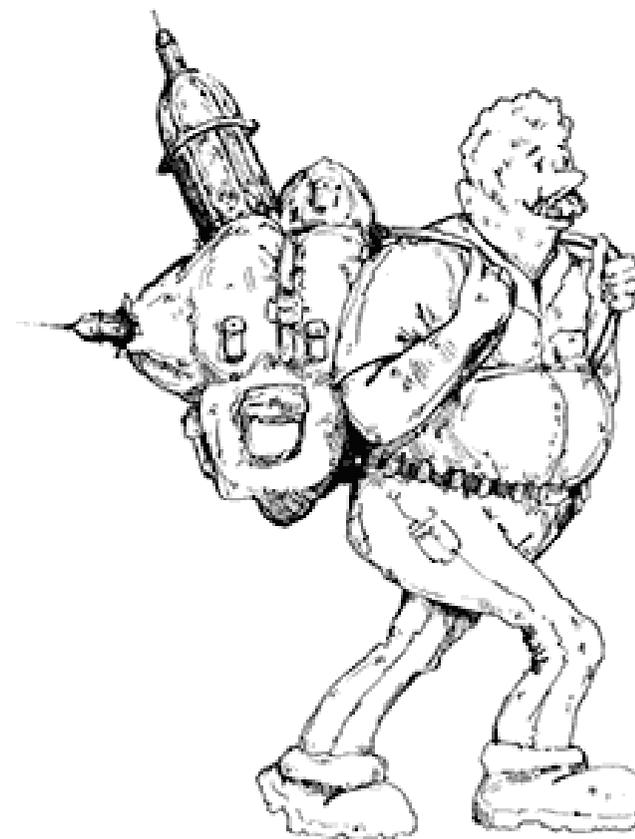
**Viernes 25 (3:00 pm), sábado 26 y domingo 27 (10:00 a.m.)** Presentación de la obra *La niña sabia y el rey bueno* por el grupo Caña Brava.

**Domingo 27**

**11:00 a.m.** *En la fachada* por el grupo Velas Teatro.

**Café Teatro Tomás Terry****Sábado 19**

**3:00 p.m.** Peña de Joel Zamora y su Compañía Flamenca.

**HUMOR GRÁFICO**

por: Ledián Renó

# Símbolo de la identidad cienfueguera

# Palacio Ferrer

*Por:* MSc. Adrián Millán Del Valle  
Especialista en Gestión del Patrimonio. Oficina del Conservador

A primera vista, los visitantes extranjeros identifican a Cienfuegos con el Parque José Martí y el conjunto de las imponentes edificaciones que lo rodean, ubicadas en el centro de la ciudad capital. Sin embargo, existen otros sitios atractivos, que por su antigüedad, valor histórico y arquitectónico constituyen también un espejo del alma cienfueguera por sí solos.

El territorio donde está enclavado en el más antiguo y primigenio de la ciudad, ligado a leyendas, a la vida y a las “batallas” efectuadas por Don Luis De Clouet, por imponer su voz y mando entre los colonos europeos y americanos que lo secundaron en la atrevida, arriesgada y bella idea de fundar

una colonia, en los territorios más próximos de la bahía de Jagua.

Tenores, sociedades de beneficencia, acaudalados hombres de negocios, y hasta gobernadores dejaron una impronta impercedera, recogida en crónicas y leyendas del imaginario popular, en tan singular sitio, con su mirador que resalta, no es otro que el Palacio Ferrer o Cacicedo como también se le conoce, es un rival indiscutible de los atractivos tradicional-

mente reconocidos que identifican no solo a la ciudad de Cienfuegos sino a toda Cuba.

## Palacio Ferrer por dentro

El Palacio Ferrer está situado en la zona más antigua de la ciudad de Cienfuegos entre las fundacionales avenidas de San Carlos y San Fernando, delimitado en su frente por la calle Bouyón. Fundado y construido en los últimos años del siglo XIX, con una historia unida a la formación de las influencias de modernidad que acoge la urbe y la naciente ciudad capital de Cienfuegos.

Los conflictos bélicos y las agitaciones políticas de la última década del siglo XIX enfriaron los ánimos de muchos catalanes, pues el sueño de la tierra prometida comenzaba a esfumarse y las expectativas de hacer fortuna se disipaban, lo anterior no disuadió a José Ferrer Sirés, hijo de una modestísima familia<sup>1</sup> de Begur, Cataluña.

Su éxito comercial, años después, estuvo condicionado por tierras y



*Imagen del palacio Ferrer, 1918. Cienfuegos. Cuba.  
Cortesía del autor*

<sup>1</sup> Su padre fue Joseph Ferrer Forgas de profesión jornalero y al momento de partir tenía dos hermanos pequeños.

acciones en diferentes negocios lo que le permitió junto a la familia, trasladar su morada hacia el emblemático edificio, residencia que terminó de construir en el año 1918, sobre la base del proyecto diseñado, a su solicitud, por el arquitecto y dibujante cienfueguero Pablo Donato Carbonell<sup>2</sup>, de quien se dice, cursó estudios en Barcelona y fue alumno del famoso arquitecto catalán Antoni Gaudí, máximo representante de la modernización y uno de los principales pioneros de las vanguardias artísticas del siglo XX, quien terminara de construir el palacio incluyendo una bella cúpula y un paradisíaco balcón.

Como podemos percatarnos su ubicación es privilegiada, frente a la Plaza de Armas, sitio fundacional de la ciudad, y lugar de los edificios administrativos más importantes. Ferrer y su familia residieron poco tiempo en dicho

<sup>2</sup> Pablo Donato se graduó de Arquitecto y de Ingeniero Civil, especializándose en París. Se destaca por sus cualidades como dibujante y acuarelista, catalogado en su época como uno de los mejores del país. Entre sus obras más importantes en la ciudad se destacan el Palacio de Valle (1913-1917), la Sociedad de Recreo, Cienfuegos Yacht Club (1918-1920) actual Club Cienfuegos y el edificio principal del Cementerio Tomás Acea (1926), Consular los Anexos

palacete, pues a principios de la década de los años 1920 se trasladaron hacia La Habana.

El acaudalado Ferrer tuvo una de las más espléndidas casa-mansión, que reflejó los primeros frutos de la inserción catalana en el mundo comercial cienfueguero, construyendo espacios más visibles y elegantes en las primeras décadas del siglo XX, y donde se van

a transformar para siempre la estética y la imagen de la pequeña ciudad de Cienfuegos.

La arquitectura de molde y moderna catalana será, la avanzada estética en el proceso de reinterpretación arquitectónica de Cienfuegos, a partir de este imponente edificio para la época, que se convirtió de inmediato en emblema, llevada de la mano de arquitectos y obreros

catalanes, quienes sobre las primeras décadas del siglo XX, y basados en la corriente arquitectónica, conocida como el modernismo catalán o Art Nouveau, hicieron que trascienda hasta nuestros días, el Palacio Ferrer, representando la majestuosidad y éxito de la emigración catalana en Cuba, a tenor de su propietario. Patrimonio edilicio que no podemos perder.



Vista actual del  
Palacio Ferrer  
(Foto: Nelson Costa)

## Abril

**22 / 1819**

Don Luis De Clouet, fundó la colonia Fernandina de Jagua, con una bella ceremonia, bajo una majagua que sirvió de punto de partida al alférez de navío Félix Bouyón, para el trazado de la población, formada en esos momentos por 25 manzanas perfectamente trazadas. La del centro, donde se erguía la majagua, se reservó para plaza de armas, con el nombre de Plaza de Ramírez.

**23 / 1879**

Nace en Cienfuegos Florencio Rafael Velis Mojena, notable periodista que murió en La Habana el 18 de diciembre de 1941. En 1878 fundó con Cándido Díaz el periódico *La correspondencia*.

**25 / 1911**

Nace en Cienfuegos, el dibujante, caricaturista y pintor Juan David Posada. Expuso sus primeros trabajos en su ciudad natal en 1929. Perteneció al grupo Ariel. Ya en el 48 se le consideraba el primer caricaturista de Cuba. En el 49 era presidente de la Asociación de caricaturistas. Ese mismo año fue seleccionado entre todos los dibujantes del continente para hacer las caricaturas de los delegados hispanoamericanos en las Naciones Unidas. Murió en La Habana, de cáncer, el 8 de agosto de 1981.

**28 / 1893**

Nace en Palmira, el guitarrista, cantante, compositor y banquero Eusebio Delfín Figueroa, murió en La Habana el 28 de abril de 1965. Fue el más famoso trovador cienfueguero. Muchas de sus composiciones musicales alcanzaron gran popularidad y se cantan todavía, como *En el tronco de un árbol* y *La guinda*.

**29 / 2008**

Visita del historiador de La Habana Eusebio Leal Spengler. Se reunió en el Poder Popular Provincial con el Consejo de Dirección de la Oficina del Conservador y con otros directivos de la provincia, declarándose embajador de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos.

**30 / 1870**

Es fusilado en Marsillán, cerca de Prado y Zaldo, el sacerdote católico Francisco Esquembre, presbítero, cura párroco de Yaguaramas, se le juzgó por bendecir una bandera que pertenecía a un grupo insurrecto.



*Roseta de la ciudad (Mateo Torriente, 1955) que marca el punto cero para el trazado de las primeras 25 manzanas del centro histórico.*

# De Eusebio Delfín a Los Naranjos: un canto a Cienfuegos

Por: Yusi Padrón

En apenas cinco años, la otrora colonia Fernandina de Jagua estará lista para festejar sus primeros dos siglos de historia, relato de vida artesonado en las fachadas y adoquines que como aedos de la memoria colectiva nos cuentan de la fabulosa e interminable sucesión de los días y las noches.

Abril y todas sus flores celebran, llegado el cuarto mes del año, no sólo la fundación del asentamiento nacido a orillas de la bahía de Jagua sino, y con todo el merecimiento, a relevantes figuras del ámbito musical centro-sureño, unidas por la favorable circunstancia histórica de una centuria que se despedía y otra que estrenaba sus primeras décadas.

En el que fuera hasta la década de los 70 del pasado siglo, término municipal de Las Villas, y actual municipio de Palmira, nació el primero de abril de 1893, Eusebio Delfín Figueroa.

La niñez del niño Eusebio transcurrió en la ciudad de Cienfuegos donde cursó estudios en los colegios Monseñor y de los Maristas, al tiempo que recibió instrucción musical, específicamente en la guitarra, instrumento a cuya ejecución llegó a hacer aportes al cambiar el típico rayado o rasgueado en los boleros, por un novedoso estilo semi arpegiado.

Como cantante, como barítono, gané mucho dinero. Durante 10 años fui artista exclusivo de la Víctor y mis contratos no bajaban, inicialmente, de 3000 pesos; el resto, derechos de autor, porcentaje en las grabaciones, me proporcionaban también grandes sumas, eso sin contar mis presentaciones personales en teatros, igualmente productivas...



*Eusebio Delfín Figueroa*

Las funciones de beneficio público contaron en innumerables ocasiones con la presencia de Delfín; precisamente en una de ellas, con escenario en el Terry, debutaría en 1916, con sólo 23 años.

Contratado para grabar con la RCA Víctor, el apreciado compositor e intérprete cienfueguero se estableció en La Habana, ocasión que le propició unir su vibrante voz a las no menos singulares de Rita Montaner, Esteban Sansirena y María Luisa Morales.

Contador de oficio, Eusebio, a diferencia de la mayoría de sus contemporáneos, no tuvo apremios económicos pues ocupó buenos puestos bancarios y sus obras fueron reconocidas y remuneradas.

Tres cuadras del Prado de la ciudad, por lo menos, fueron construidas gracias a los aportes económicos buscados por mis actuaciones artísticas: en una palabra, yo he propiciado más de 200 000 pesos para obras diversas en la Perla del Sur.

El renombre de Delfín en los predios artísticos de la isla alcanzó tal realce que, en 1924, en visita a Cuba de Tito Schipa, el afamado tenor italiano pidió incluir en su repertorio

dos de sus más conocidas piezas: *La guinda* y *Cabecita rubia*.

Una de las características de Eusebio Delfín fue la de musicalizar letras de conocidos poetas. Así, el ya inmortal tema *La guinda*, corresponde a una musicalización suya para el poema homónimo de Pedro Mata.

No conocía los versos de Pedro Mata que aparecen en su libro *Para ella y para ellas*. Fue una relevante dama santiaguera quien copió *La guinda* y la puso en mis manos. Aquella noche llegué a mi casa y con la composición delante apenas tuve que rasguear la guitarra para producir la melodía. ¡Jamás pensé que podría hilvanar una canción con tanta facilidad... Al enviarle el disco que contenía la canción, el poeta se sintió muy complacido... se estrenó en Caibarién, en 1923...

De igual forma musicalizó con otros textos poéticos como *Migajas de amor*, de Gustavo Sánchez Galarraga y, de Mariano Albaladejo, *Con las alas rotas*.

Eusebio Delfín se despidió de quienes tuvieron el privilegio de conocerlo el 28 de abril de 1965, en la capital, con 72 años de edad. *Qué boca la tuya*, *La cleptómana*, *Cabecita rubia* y la inmortal *Tú qué has hecho*, entre otras, contaron con la impronta y el genio musical del cienfueguero Eusebio Delfín y lo situaron entre los grandes de la música cubana.

## II

El Cienfuegos de la primera mitad del siglo xx constituyó escenario para el desarrollo de una de las principales vertientes sonoras de la música popular cubana: el son, créase o no, cosa prohibida para entonces.

Diario local. 31 de mayo de 1917:

Acusadas de homicidio culposo, la policía conduce a un grupo de mujeres que se encontraban bailando el son escandalosamente, en la calle Arango número 50.

Enrique Fontanill, cronista social de la capital, intermedia, y la prohibición queda levantada oficialmente, el 10 de abril de 1926.

La eclosión de conjuntos soneros es instantánea: Estudiantina La Reforma, El Cuba, La Hoja, Los Melodiosos de Ramito... todos compitiendo por ganar los favores del entusiasta público bailaror cienfueguero, sin embargo, no obstante la férrea competencia, el septeto que se estrena en la fiesta de cumpleaños del carpintero Teodoro Gómez Zúñiga es el "elegido" para, más de ocho décadas después, recordar a las generaciones

actuales de cubanos la historia viva de nuestra tradición sonera.

Gumersindo Soriano Sayas, no sólo encabezó el proyecto musical en el que se apuntaron los imberbes aprendices de carpinteros, habituales en el taller de La Moglia, sino que compiló, a lo largo de la trayectoria del actual Conjunto Típico Tradicional de Sones Los Naranjos, la documentación que hoy relata la memoria del sacrificio y apego a la más auténtica tradición sonora de La Mayor de Las Antillas.

Urbano Aday Salomón, Humberto Rodríguez, Lutgardita Ordext, Felito Molina, por sólo citar algunos nombres, engrosaron y dieron continuidad a los fundadores del segundo septeto más antiguo de nuestro país que, este 3 de abril de 2014, arribó a sus 88 años de trayectoria artística ininterrumpida, patrimonio vivo de la cienfuegueridad.

Reciba un saludo del colectivo del Boletín *Bitácora de Jagua* de la Oficina del Conservador de la Ciudad de Cienfuegos integrado por:

Irán Millán Cuétara (Dirección General), Iliana Ferriol Martínez (Dirección), Roxana Aedo Cuesta (Jefa de Redacción), Jenny Macías Chaveco (Coordinación), Carmen Capdevila, Yusi Padrón y Adrián Millán (Redacción), Carmen Capdevila (Edición general), Idania Dorta Rodríguez y Nelson Costa (Diseño y realización), Ledián Renó (Ilustración)

Visítenos en: [www.conservadorcfcgos.azurina.cult.cu](http://www.conservadorcfcgos.azurina.cult.cu)

Subdirección de Gestión, Promoción Cultural y Relaciones Públicas

Calle 31, e/ 52 y 54, Cienfuegos, Cuba. Teléfono: 524677

Si usted desea suscribirse a este boletín, envíe un e-mail a la dirección: [consercf@enet.cu](mailto:consercf@enet.cu)

OFICINA DEL  
CONSERVADOR  
DE LA CIUDAD DE  
CIENFUEGOS